

BING WONG

Percy H. Allman Ltd.
Real Estate

2191 W. Broadway Vancouver 9, B. C.
Phones: Office BA. 3912-Res: CE. 0710

◎旅館生意

△每年收入達萬元

▲離離街半個路而近華埠，中西利便。
▲房舍四十四間，每間均有冷熱水，暖氣設備。
▲營業狀況，根據五年來統計，每年收入之數約萬元。
▲在相當管理下，兩年內其獲利可以抵償投資之數。
▲附註：從任何觀點而言，此生意值得研究。

奧文實業公司黃文仲謹啓

行發貨雜生萬廣

YUEN FAT WAH JUNG CO. LTD.

236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.

新到

大紅灰旦
雪白茨菇
揀手馬蹄
佛手白果
特選菜米
明芽十足
收獲豐富

司公材藥貨雜發元

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.

262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B. C.

大紅新灰蛋
五彩糖心皮蛋
五彩實心皮蛋
新白菜干
新蓮藕干
四時食品
應有俱全

○二月十二日由威哪輪運到



行參記廣麥

MAK KWONG KEE

辦選行本
人參 鹿茸 燕窩 鹿鞭 鹿尾 鹿筋 鹿角 鹿胎 鹿血 鹿乳 鹿膽 鹿腦 鹿髓 鹿骨 鹿皮 鹿角 鹿胎 鹿血 鹿乳 鹿膽 鹿腦 鹿髓 鹿骨 鹿皮

歡迎外埠
僑胞函購
迅速郵奉
恕不寄到

六九七七報電 號九十四街行北南港香
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG

世界新聞

南韓派藝術團

訪問東南亞各國

漢城廿日電。亞洲人民反共聯盟韓國總會。為促進與亞洲反共國家之文化交流。派遣一藝術代表團。對自由越南。泰國。自由中國。菲律賓及香港。作爲期兩個月之訪問。該團一行一百三十二人。包括一歌舞團及管絃樂隊在內。於上星期五在仁川港搭乘一海軍船隻出發。

三藩市士休車會

皇后返抵香港

香港廿日電。榮任本年「三藩市華埠士休車會」皇后之黃婉華小姐。離港五年。於星期一自美國飛抵香港。隨同返抵此間。據伊友人稱。一余擬久留此間。第一步計劃爲覓一職業。

廣東面臨春災

粵共挽救之術

香港廿日電。此間英文虎報。於星期二報導。廣東省許多縣份。現方面臨嚴重春災。該報引述最近大陸消息稱。中共當局。現方催促廣東農民。「自助自救」。勉度災荒。共方對此嚴重情形。現正採取之術。係派遣幹部前往各鄉村。搜購存糧。使農民手頭能有少許現款。應付緊急局面。

顧維鈞將於月底前

赴海牙就職

台北廿日電。此間消息靈通方面獲悉。前中國駐美大使顧維鈞博士。將於月底前。前往海牙。就任國際法庭法官新職。顧現在美國。彼係今年一月當選此項職務。抵補已故徐謨博士未了任期。

葉公超定廿七日

抵日轉返台北

台北廿日電。此間消息靈通方面。於星期二獲悉。現在美國之葉公超外長。定於二十七日飛抵東京。轉返台北。

美陸軍參謀長

訪問遠東飛抵東京

東京廿日電。美國陸軍參謀長泰勒將軍。於星期二飛抵此間。開始其對遠東及太平洋地區之三星期訪問。泰勒在機場對記者稱。彼擬在此間與日本及美國官員討論日本防禦問題。惟彼否認將提到美國原子彈部隊在沖繩島問題。此位四星上將並將稱。彼此次旅行並無特殊使命。泰勒係偕夫人同行。並擬訪問南韓。沖繩島。自由中國。菲律賓。南越。高棉。泰國。寮國。印尼。澳洲及新西蘭。

國軍低級軍官

奉派赴韓考察

台北廿日電。國軍軍官二十人。定於三月二十三日。自台北前往漢城。作數星期之停留。考察南韓軍事設備。此批人員。係自海陸空三軍部隊中選拔。且均屬低級軍官。中韓兩國軍事當局。最近達成交換訪問計劃。彼等即在此新協議下。奉派赴韓。

記興源利金

GIM LEE YUEN HING KEE

262 PENDER ST. E. VANCOUVER 4 B.C.
PHONE MA. 9743

新到各種
菜米 海味 醬料 補品 丸散 膏丹 大帮平沽

百年大計

投資實業

葉仔舖近住宅及柏文，街角位置，每日生意百餘元，舖後有兩睡房及大廚房，有英泥土庫，生意連實業包三千元貨出賣，實惠式五百元，先交六千元。

中國經理公司

代理人林逸媚謹啓
地址：打打街一五六號
電話：MA. 1722 MA. 8105
夜間：HA. 6900Y

行鐵合聯

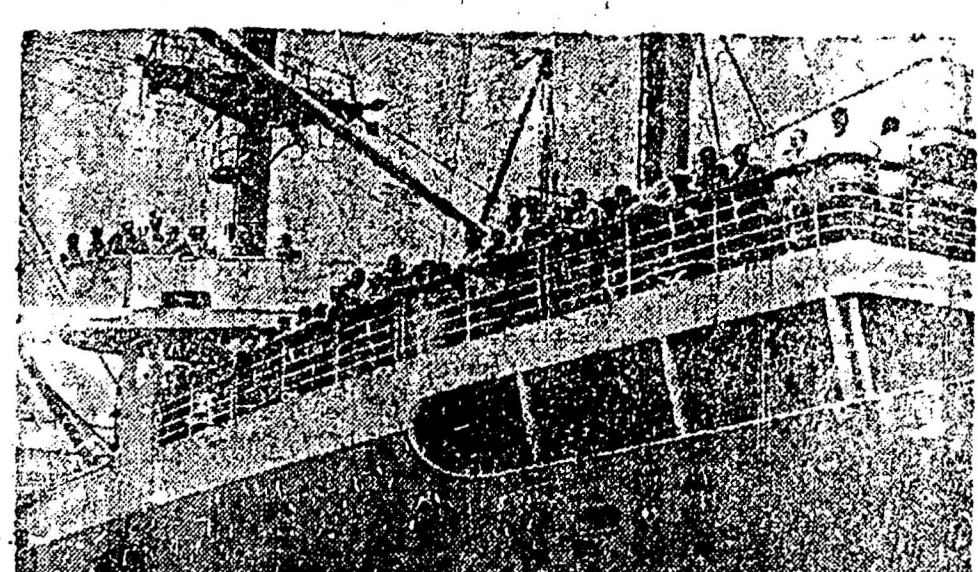
UNITED HARDWARE CO.

550 MAIN ST. Vancouver 4, B. C. Phone PA. 651

玻璃

每箱 九元八角
加拿大 玻璃屋用 大寸丁方

司公船輪統總國美



You Can Pay Here the Low-Cost Steamship Fare to Bring Your Loved Ones from Hong Kong

總代理美國總統輪船公司華人客務
代理環球各航空公司飛機客票
代理回國護照各樣旅行文件
僑胞遺家眷來加拿大在本號交給船費。由本號發給預留船位定單。指定搭客乘有一定船期之總統輪船來加。保證有位置。快捷妥當。欲知詳細。請詢各埠分代理。

由大埠開往香港船期
克利夫蘭總統 三月十五日
威爾遜總統 四月十日
由香港開往大埠船期
威爾遜總統 三月十九日
克利夫蘭總統 四月八日

QUON ON CO. LTD.
254 1/2 E. Pender St.
Vancouver, B. C.
Tel. PA. 1025

雙龍牌

鐵仔

永等上省土咸
白雪·粒成·身長



庄磅百一庄磅十五
商洽列下與請情詳知欲
C. B. POWELL LTD.
1206 Hamilton St.
MA. 6501

大來洋服公司

548 Main St.
Phone TA. 7710
Vancouver, B. C.

賣平春新
褲西絨呢靚
條每條定
\$8.49

明新馬

各種生意會計 填報入息稅紙
移民入籍文件 出世結婚登記
養老金 出國護照 兒童津貼費
僑胞如有委託 竭誠服務週到
地址：雲華街治街東八八〇號
電話：TA. 0507

惠謙氏

上海新中國醫學院畢業
考試院檢合格中醫
暫寓亞力山大街四二二號
電話：TA. 9657

中國貽厥齋蒸酒廠出品

各種衛生飲料
批發零售 一律歡迎
電話：MA. 7410
加拿大溫哥華長春商業公司總代理
Chang Chun Co. 433 Gore Ave. Vancouver 4, B. C. Canada



越南華僑國籍問題最後關頭

越南政府執行新國籍法將滿之時，吾人爲關切留越僑胞在此事中所受之痛苦，爲文表示懷念之情，並盼我方能努力作最後之交涉，俾得華僑出路轉，尤盼越南政府應體恤華僑，維繫中越兩族之傳統友誼，日前消息傳來，越南政府已宣佈將日期再延一月，即改至四月八日爲期滿，此則仍予吾人以解決此案之一線希望。

吾人對越南之延期視爲一線希望，因越方似仍無解決之誠意也，依越南政府公佈之文字觀察，其延期一月係出自華僑之要求，乃爲完成登記手續所必需之時間云云，是日前越南當局之態度，仍爲不自由選擇國籍之原則，對土生華僑不問法令頒佈前或頒佈後，均一律視爲越南人，並須對中國姓名改爲越南姓名，其態度之橫蠻頑固，誠不可理喻，新與國家而無新與國家之氣象，度最狹隘一至於此，良堪慨嘆！

一月時間，瞬又滿期，此乃我留越土生僑胞能否自選國籍之最後關頭，其需我外交當局所努力交涉者固巨，而需我留越僑胞之忍辱負重求多福者更巨，認爲必須雙管齊下，政府當局與留越僑胞均各盡最大之努力，庶或可以挽回此一事件之厄運。

在政府方面，除請一般外交途徑進行交涉外，吾人前曾提議請出與兩國均有優良交誼與影響力之友邦出面斡旋，而謀此任之友邦，厥爲美國，不妨商請進行，以此項斡旋無效時，則祇有請於國際法庭，申請作公正之仲裁矣，惟吾人希望此舉不致出於國際法庭相見之一途，蓋此舉影響兩國之交誼及尊嚴均大也。

在留越僑胞方面，除就能力所加強國外外交之進行，冀能發生若干影響力外，最主要者厥爲沉着應付，切忌衝動，否則易爲陰謀份子所乘，將擴大與越方之裂痕，如因此而流血事件，則不幸，我僑胞數百年來在越所積之社會與經濟基礎，絕不能因小不忍而遭大破壞也。

舉目西望，雲霧低迷，既傷祖國大陸之骨髓血，亦悲留越僑胞之慘遭迫害，惟有有誠心香，爲之遙遙禱祝而已。

日人對岸信介

印象不及石橋

東京。泛亞社電。據此間朝日新聞報。於星期一發表讀者投票結果。岸信介首相。並不如其前任石橋湛山之受人歡迎。該報在其測驗中提出。岸信介出任首相好不好「問題。祇有投票者百分之三十堅決答覆。『好的』。去年十二月。該報曾提出相同問題。測驗民意。

港府招商投標

設立廣播電台

香港。泛亞社電。此間政府公報。於上星期五發出通告。招商投標。取得在香港設立廣播電台之獨家經營權利。港府公共關係處。於星期五上午十時。得標者應分別送交中英文兩個節目。

此舉利執照之期限爲十五年。但如其業務被港府認爲滿意。可能再延長五年。投票者限於三個月之內。向當局登記。公共關係處並強調稱。此項廣告。並非表示政府繼續辦理官方電台。香港電台。已有變動。此項廣告。創設後。香港將爲第一個英國殖民地。同時開辦民營及政府廣播電台。

共方宣傳海外華僑

「支持」中共

香港。泛亞社電。中共負責辦理僑務之高級幹部。以歸僑及僑眷百分之九十被追參加農業合作社爲理由。宣稱北平政權。已獲得海外華僑之支持。此間附共報紙載稱。中共「華僑事務委員會副主任」方北平。在「人民政治協商會議」上又稱。華僑對共區之投資較五年前增加一倍。去年返國觀光之華僑人數超過過去五年來之總數。方承認一部份華僑對居留地政府效忠。但彼認爲此種行動。並不違背中共之政策。



冰粒結晶光艷起角
全無雜質歷久不壞
鮮味特強以少勝多
▲取貨從速以求普遍試用而
廣推銷歡迎索辦友商批發
特別優待
總代理天香閣
Canadian Soya Industries Ltd.
2131-2135 Dundas Street
Vancouver 6, B.C. Tel. 376

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
463 MAIN ST.
VANCOUVER, B.C.
總街四六三號 電話 TA. 8634
專配西藥 攝影器材 化妝品 沖晒器材 文房用具 畫報雜誌 僑胞光顧 格外歡迎

周愛權
驗眼配鏡專家
精驗各種時時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MARine 5938

馬文仲
告白位

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA 1945
竹林餐館 雲埠著名
大筵小酌 隨時應命
上座廚師 烹調巧精
地方雅潔 招呼真誠
貴客光顧 無任歡迎
本館主人啓

水龍匠

P. Belogus & Co.
623 MAIN ST.

Lux Theatre
院戲斯樂
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映談話時事影片

SUNBEAM BREAD
新邊麵包
美味
鮮味

日夜服務特別時間不另收費費用專
門修理及更改水龍三十年父子生意
費用從廉常備有大量水龍器具價
目非常克己 此處嘉新公司啓

雲雲抵高公館，登樓入已至，高善飛赫然在，笑語之曰：「香雲今日歸寧去耶，母氏自爾後，當感寂寞，爾宜時常慰之也，然香雲自進香門，未嘗與我出遊，今夕吾已購定戲票，先赴電影院觀電影，九時後乃去海角舞廳跳舞，不知香雲亦同意否？」狄香雲以高善飛一場高興，不欲失其歡，於是更整容裝，更更換紅色之晚禮服，與高善飛偕出，至電影院，九時後，從電影院出，乘車運向海角舞廳而去，既臨海角舞廳座上，高善飛之態度不凡，顧盼自如，狄香雲則青春妍麗，楚楚動人，廳中男女，靡不投以欽美之目光，二人小啖飲品，樂聲起處，相偕而進舞池，手手相接，腰腰相抱，香雲嬌小體態，如春燕之依人，一雙秋水，高善飛而爲之驚，自覺此身在雲飛之擁抱中，彷彿得有人，名花有主，一生可以無憂矣，樂台上有人一，方度出西方之博歌，其聲柔美，傳來耳鼓中，高善飛亦感生之歡，創業維艱，而異性之陶融，至是而始得之，小高子之紅唇，亦露出溫情之笑曰：「香雲，如今而後，你之生活，都可以在歡娛之中度過，蓋吾之於爾，是欲爾以明波巧笑，慰我於寂寞之心靈，物然昭蘇，至於操作之事，自有下人辦之，不須勞動香雲微毫也，」狄香雲曰：「飛哥固當安慰，操作亦不能放棄，橫豈在

紅樓舊粉痕

飛往香港
PAN AMERICAN
WORLD'S MOST EXPERIENCED AIRLINE
全世界經驗最豐富的航空公司
PHONE TAtlow 2121
Ticket Office 590 West. Georgia St
VANCOUVER, B. C.

HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B. C.
調味烹飪 廚師上等 地方雅潔 招呼妥當 大講小酌 隨時應命 僑胞光顧 格外歡迎

ARMSTRONG & CO.
44 Dunlevy Ave. TA 0535
VANCOUVER 4, B. C.

毛雞藥酒
男女聖藥
十二安士每樽四元一毫
廿二安士每樽二元一毫
批發零售 一律歡迎
總代理
CHANG CHUN & CO.
433 Gore Ave. Vancouver 4, B. C.

天生堂
HING SANG HONG
362 Powell St. 電話 PA. 4476
Vancouver, B. C. Canada
自療發育機 每架拾五元 COD 私家亦不受
人生疾病，最慘痛者，發育不全，臨敵不興，人染如斯，有口難言，如欲補救，必須自療，愈療愈大，大能解決，兒女私情，陽痿不起，最之威宜，一交解決，房事自如，百試百驗。
藥補丸 一料拾元 一毫
育龍丸 一料拾元 一毫
消痔丸 一料拾元 一毫
花柳丸 一料拾元 一毫
消癰丸 一料拾元 一毫
壯氣丸 一料拾元 一毫
萬靈丹 一料拾元 一毫
代售人 三拾元

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. TAtlow 1377

曹統新藥行
C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.
▲補腎固精丸 四兩庄六元
▲鹿耳耳聾丸 四兩庄六元
▲牛黃消核丸 四兩庄八元
▲男子七疳丸 四兩庄六元
▲消粒解毒丸 四兩庄六元
▲救急 四兩庄六元
▲補血及壯陽丸 (Preston's Nerve Food) 此是老牌藥丸每樽壹百粒價銀壹元
▲補腎藥水 (Leland's Kidney Tonic) 每樽壹元二毫五及式元五毫
▲藥單小心配合 洗非林及晒相
▲緬夾佐治街懷亞德藥房啓

氏律古屋
A. Gerard Hirschberg
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PACIFIC 8829

吳國華辦事處啓
洗髮店生意一週。每星期能做六十元生意。每月舖租四十五元。取價壹千八百元。如意者請來面商。
本處常有屋宇商店及工業實業出賣請留意焉

廠麵東廣
NIFTY NOODLES LTD
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. PA. 8850

粗細炸麵 中西麵館合用
全蛋干麵
淨干麵
零沽發行 歡迎索購

雞報恩，鬥鷄。

○朱文

丁酉年談鷄掌故

鷄諫，「火鷄陣」，鷄怪異，萬世者舜，皆古鷄者，誠過乎激不愆度者，堯舜曰：堯舜雖大聖固也！曰：君如不如也。曰：是則無法，況方之聖人，竊有疑也。

此然風雨晦冥，能司晨
 能之乎？曰：不能也；
 司晨必以鷄乎？曰：
 然，奈何盡下羣臣，
 而問政於鷄？寡人聞非聖人
 與類乎？曰：臣言敢非
 道哉！天地者堯、澤及
 至人也。今謂其知不若
 鷄，則臣亦謂其知不若
 鷄也。

London Drug Store
Main and Union.
Vancouver, B.C.
PA. 3847 (舖材藥教售)
宜相鏡價 街寅天來街

Bas Vitamineral
 此藥丸能補益精神
 睡及防傷寒冷女精
 爽利 每盒百粒五
是汝所應得
精神及體力

Templeton's RAZ-MAH

請用浸比頓氏 RAZ-MAH 藥油
引起諸君如有患慢性質支管炎因而
困難哮喘不止者及食烟
人咳嗽請用此藥皆可藥
到病除奏效快捷各藥房
均有代售每盒七毫九仙
，壹元五毫及五元。大盒可省儉
二元五毫。

中國親人或欲

金星美聲南聲
新片到
（埔）
△金星長壽唱片
第五期最新出品
何大偉 許卿卿 盛秀珍 陳世美 不認妻 全三張
鍾雲山 羅家會 馮鏡華 鍾雲山 羅家會 馮鏡華 鍾雲山 羅家會 馮鏡華

新發明

奇異藥水

功用

惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 脚生

虫蚊咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 週身鹹粒 肚痛

瘡癤疥癩 口舌損爛 筋骨疼痛 腰背痠痛

此藥內服外搽併用，效驗如神。早經風行全球各埠，有口皆碑。

〔價目〕每樽大號壹元二毛五 二號七毛五 三號三毛

各埠各大商店均有代理

總批發處雲高華 五洲大藥房

ENG, CHOW CO. 104 E. PENDER ST.

VANCOUVER, B.C.

華區服務勸捐隊：：華埠獅子會全體會員

(此告自位元豐，國信兩公司報效)

李族紀念始祖寶誕

永茂居藥酒兩者兼而有之
請君朝晚多飲幾杯補益甚大

雲
元豐公司總代理批發



Jirrell Dee
2396, W, 4th

雲埠第一家

256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

最近新辦到港澳馳名
和合廠各種藥酒
春季大減價大賤賣以耐謝
諸君多年惠顧之雅意直至
沽清爲止幸勿失良機

計有荔枝紅酒 三鞭種子
龍虎鳳酒 參茸衛生
鹿鞭菓狸 全鹿蛤蚧
海狗腎酒 祛風三蛇
大、小、糯米酒

特價：十二安五十枝庄 每箱叁拾貳元五

Phone TA. 0733 Vancouver, B.C.

招商代理 權利優給 內期定貨 權利同享
 春季大平賣 臘味貨極齊
 春季平賣一個月
 由三月一號起至三月卅一號止
 加拿大批發價目
 ▲過國另計▼
 鴨肝腸 每磅一元
 鵝白油腸 每磅一元
 金銀潤 每磅一元
 五花臘肉 每磅一元
 牛肉干 每磅三元
 牛肉干 每打一元
 雲埠第一家臘味製造廠謹啟
 眞材實料 價以相宜計

Phone MUtual 3- 5864, 3- 5865, 3- 5866

專營什貨

新舊客車貨車或
未充滿銀期者均
可借款利息便宜
手續簡單別項借
款歡迎詢問
總經理周育生啓

域多利埠代理
利同昌事務所
Lee Hong Chong
541 Fisgard St. Victoria, B.C.
Phone 3-5831

ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.
電話 PA. 9541 週起元二日每租房 電話 PA 3445

1 E. HASTINGS ST.
電話 PA 3445

王中王上

B.. C. Royal Cafe (名馳邇遐 麵大牌招)
61 E. Pender St. Vancouver, B. C. ◀ 營本大点鳳 ▶
Phone PA. 3953